

ECTACO[®] Partner[®] EP850

Kieszonkowy elektroniczny 'Language Teacher', system do tłumaczenia tekstów, mówiący słownik, rozmówki głosowe

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ECTACO, Inc. nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek uszkodzeń lub strat spowodowanych użyciem niniejszej instrukcji.

ECTACO, Inc. nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek strat lub roszczeń stron trzecich, które mogą zaistnieć w wyniku użycia tego produktu.

ECTACO, Inc. nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek uszkodzeń lub strat spowodowanych skasowaniem danych w wyniku usterki, naprawy lub wymiany baterii. Aby uniknąć utraty ważnych danych, należy je skopiować na inny nośnik.

Zawartość niniejszej instrukcji oraz funkcjonalność oprogramowania podlegają zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.

Żadnej części niniejszej instrukcji nie wolno powielać, zapisywać w systemie wyszukiwania ani przysyłać jakimkolwiek sposobem, elektronicznym, mechanicznym, fotokopiowania, nagrywania lub innym, bez zezwolenia ECTACO, Inc.

Partner®, Language Teacher®, Audio PhraseBook™, MorphoFinder™, iHELP™, iTRANSLATE® oraz Vector Ultima™ są znakami handlowymi ECTACO, Inc.

© 1990–2008 ECTACO, Inc., New York, USA.

Nazwy poszczególnych firm i produktów wymienionych w niniejszym dokumencie mogą stanowić znaki handlowe ich właścicieli.

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Oświadczenie FCC

Niniejsze urządzenie spełnia wymagania przedstawione w rozdziale 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest dozwolone pod dwoma warunkami: (1) Niniejsze urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) Urządzenie musi przyjmować odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

Ostrzeżenie: Zmiany lub modyfikacje wprowadzane do niniejszego urządzenia, na które nie otrzymano wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

Uwaga: To urządzenie przebadano pod kątem zgodności z ograniczeniami urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Ograniczenia te zostały stworzone w celu zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w obszarze mieszkalnym. Urządzenie generuje, wykorzystuje i emituje promieniowanie radiowe, a w związku z tym, jeśli nie zostanie zainstalowane i wykorzystane zgodnie z instrukcją, może powodować występowanie zakłóceń w komunikacji radiowej.

Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w określonej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia odbioru fal radiowych lub telewizyjnych, co można sprawdzić przez włączenie i wyłączenie urządzenia, zaleca się uniknięcie zakłóceń na jeden z następujących sposobów:

- Przeniesienie lub zmiana ustawienia anteny.
- Zwiększenie odległości między odbiornikiem i urządzeniem.
- Podłączenie urządzenia do innego gniazda lub obwodu niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z doświadczonym technikiem radiowym/telewizyjnym.

SPIS TREŚCI

OPIS OGÓLNY	6
Wstęp	6
Widok ogólny	8
Zasilanie.....	8
Karta SD	9
Połączenie z PC.....	9
Inicjalizacja.....	9
Klawiatura	10
Ekran i Menu główne	11
Pasek boczny.....	12
Klawiatura na ekranie	13
ECTACO C-Pen®	13
Okna	14
Wyskakujący pasek narzędzi.....	14
Menu wyskakujące.....	16
Części mowy, rodzaje, skróty	17
Wymowa wyrazów i zdań	19
Instrukcja obsługi	20
SŁOWNIKI	20
Słownik.....	20
Słownik WordNet	22
Rozmówki audio.....	23
Tłumaczenie tekstów	24
Angielskie idiomy	25
Czasowniki nieregularne.....	25
Używanie Rozmówek audio do celów nauki języków obcych	26
LANGUAGE TEACHER®	27
Language Teacher®	27
Karty ćwiczeń	28
Szubienica	31
Test na obywatelstwo	31

ROZRYWKA	32
Książki audio.....	32
Odtwarzacz dźwięku.....	33
Dyktafon.....	34
Kalendarz.....	34
Zadania.....	35
DODATKI	36
Kalkulator.....	36
Czas strefowy.....	37
Tablice rozmiarów.....	37
Konwersja miar.....	37
Ustawienia.....	38

OPIS OGÓLNY

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowoczesnego elektronicznego urządzenia ECTACO Partner® EP850, łączącego funkcje Language Teacher®, tłumacza tekstów, mówiącego słownika oraz rozmówek audio! Produkt ten jest wynikiem połączonych wysiłków zespołu pracowników firmy ECTACO – lingwistów, inżynierów i programistów. Posiadasz teraz urządzenie elektroniczne najnowocześniejsze z dotychczas wyprodukowanych do tłumaczenia i nauki języka.

Właściwości ECTACO Partner® EP850:

- Mówiący słownik zawiera 1 055 000 haseł ogólnych, medycznych, technicznych, prawnych oraz wyrazów i wyrażeń slangowych wraz z transkrypcjami, przykładami ich użycia i oznaczeniami części mowy
- Słownik WordNet – 70 000 haseł z ich definicjami
- Nieograniczona funkcja głosowa oparta na technologii TTS (Text-to-Speech)
- Transkrypcja fonetyczna
- Natychmiastowe tłumaczenie zwrotne
- Funkcja sprawdzania
- Zaawansowany system rozpoznawania wyrazów i funkcja MorphoFinder™
- Rozmówki audio odczytywane przez profesjonalnego narratora, zawierające ponad 14 000 wyrażeń, system rozpoznawania mowy ECTACO
- System sprawdzania ortografii Vector Ultima™
- Najnowocześniejszy program do automatycznego tłumaczenia tekstów ciągłych
- Angielskie idiomy i czasowniki nieregularne
- Podręcznik ECTACO bazujący na systemie rozpoznawania mowy oraz graficznym systemie sprawdzania
- Gry językowe: Karty ćwiczeń, Kieszenie, Przepisz, Test tłumaczenia, Szubienica
- Test na obywatelstwo
- Wycieczki audio do Luwru, Muzeum Orsay, Wersalu oraz innych zabytkach Paryża
- Odtwarzacz z obsługą mp3
- Kalendarz
- Zadania
- Tablice rozmiarów

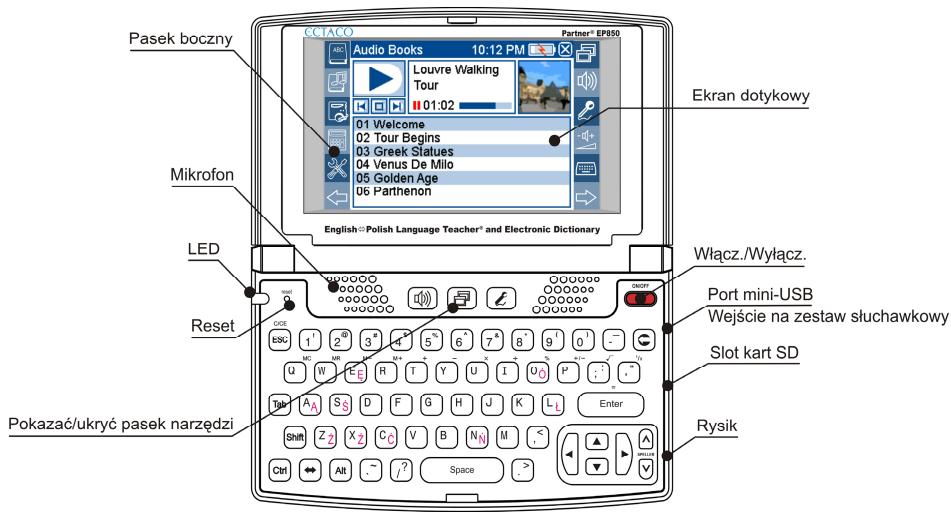
- Konwersja jednostek miar
- Czas strefowy
- Dyktafon
- Kalkulator
- Dwujęzyczny interfejs
- Podświetlenie ekranu
- Slot kart SD
- Port mini-USB
- Wejście na zestaw słuchawkowy
- Urządzenie jest kompatybilne z ręcznym skanerem ECTACO C-Pen® z funkcją rozpoznawania i tłumaczenia tekstu

Urządzenie jest zasilane z zasilacza AC/DC (ładowarka typu Travel Charger) i baterii wielokrotnego ładowania (dołączone do standardowego zestawu).

Uwaga: Zawsze używaj oryginalnych akcesoriów firmy ECTACO, Inc.

Widok ogólny

Poniżej przedstawiono widok ogólny i istotne funkcje ECTACO Partner® EP850.



Zasilanie

Urządzenie ECTACO Partner® EP850 jest zasilane przez specjalną baterię litowo-polimerową wielokrotnego ładowania. Gdy bateria jest bliska rozładowaniu, czerwona dioda LED zacznie migać. W tym przypadku, w celu zapobiegnięcia nadmiernemu rozładowaniu baterii i wynikającej z tego utracie danych zapisanych w pamięci RAM, funkcja głosowa zostanie wyłączona. Aby przywrócić pełną funkcjonalność urządzenia, należy jak najszybciej naładować baterię.

Ładowanie baterii

- Upewnij się, że bateria znajduje się w komorze baterii.

Uwaga: Z urządzeniem ECTACO Partner® EP850 można stosować jedynie specjalny akumulator wielokrotnego ładowania, specjalny zasilacz oraz kabel USB. Stosowanie niewłaściwego zasilania zewnętrznego może spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę ważności gwarancji.

- Podłącz zasilacz AC/DC do urządzenia przez port mini-USB (patrz *Widok ogólny*) lub podłącz urządzenie do komputera PC za pomocą kabla USB.

Dioda LED świecąca na czerwono wskazuje, że bateria jest w trakcie ładowania.

Stan diody LED: miganie na niebiesko – trwa nagrywanie lub transferowanie danych; miganie na czerwono – trwa skanowanie karty SD lub poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.

Uwaga: Ładuj baterię w ciągu nocy przed pierwszym użyciem urządzenia.

Karta SD

Przed rozpoczęciem pracy z ECTACO Partner® EP850, należy upewnić się, że karta SD (dołączona do standardowego zestawu) jest zainstalowana w slotcie SD urządzenia. Jeżeli karta nie jest zainstalowana należy wsunąć ją w slot znajdujący się z prawej strony urządzenia – styki karty do góry, etykieta w dół. Popchnij kartę delikatnie, aż wskoczy na swoje miejsce. Aby wyjąć kartę, należy ją lekko popchnąć.

Połączenie z PC

Funkcja *Połączenie z PC* pozwala zarządzać plikami i folderami zapisanymi na karcie SD. Przykładowo funkcja ta pozwala dodawać pliki muzyczne.

- Upewnij się, że karta SD znajduje się w urządzeniu.
- Włącz urządzenie.
- Za pomocą specjalnego kabla USB połącz złącze mini-USB urządzenia z portem komputera (zob. *Widok ogólny*).

Poczekaj, aż komputer wykryje urządzenie. Na ekranie urządzenia wyświetli się komunikat *Device is ready to work with PC* (Urządzenie jest gotowe do pracy z komputerem).

- Wyświetl zawartość wykrytego dysku wymiennego na ekranie komputera, a następnie wyszukaj pliki zapisane na karcie SD.


Uwaga: Nie zmieniaj zawartości folderu *system*. Nie usuwaj plików systemowych.

- Aby odłączyć urządzenie, wystarczy wyjąć kabel z gniazda.

Uwaga: Zawsze sporządzaj kopie zapasowe ważnych danych! Ani producent, ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie danych.

Inicjalizacja

W rzadkich przypadkach, jeśli dane zostaną uszkodzone lub gdy program nie będzie działał w sposób prawidłowy, konieczne jest zresetowanie urządzenia.

Przycisk *Reset* znajduje się z lewej strony klawiatury (nad klawiszem ). Można go nacisnąć używając przedmiotu o cienkiej końcówce, np. spinacza do papieru. Nie używać w tym celu szpilek lub igieł, ponieważ mogą uszkodzić urządzenie.


- Odkręć zdejmowaną końcówkę rysika – służy ona do resetowania urządzenia.

- Naciśnij przycisk *Reset*.

Po zakończeniu procedury resetu wyświetli się ekran kalibracji, zawierający pięć elementów, wyświetlanych kolejno po ich dotknięciu za pomocą rysika. Dotknij dowolne miejsce na ekranie, aby zaakceptować nowe ustawienia kalibracji.

Klawiatura

Standardowa amerykańska klawiatura typu QWERTY (uzupełniona o znaki polskie) pozwala w ciągu kilku sekund wprowadzić dowolny wyraz. Każdy zestaw znaków

krajowych zależy od języka wprowadzania danych. Do zmiany języka służy klawisz .

Uwaga: By uzyskać dostęp do wszystkich polskich liter diakrytycznych w sekcji *Zadań* lub *Kalendarza* należy przestawić urządzenie w tryb wprowadzania języka

polskiego za pomocą naciśnięcia . Urządzenie jest wyjściowo ustawione w opcji dla języka angielskiego.


Poniżej zostały opisane klawisze funkcyjne i sterujące.

Uwaga: Klawisz1+Klawisz2 w całym tekście oznacza kombinację klawiszy, których należy użyć – najpierw należy nacisnąć i przytrzymać Klawisz1, a następnie nacisnąć i zwolnić Klawisz2.




Klawisz / Funkcja(e)

 Włączyć/wyłączyć urządzenie

Reset Ponowne uruchomienie systemu

 Włączenie funkcji rozpoznawania mowy (dostępna w *Rozmówki audio*)


 Pokaż lub ukryj wyskakujący pasek narzędzi

 Użyj funkcji mowy lub słuchaj wymowy haseł źródłowych w *Rozmówkach audio*, *Angielskich idiomach*, *Czasownikach nieregularnych* (naciśnij  + )


 Zamknięcie aktywnego okna / Anulowanie

 Anulowanie znaku na lewo od kursora


 Przełączanie pomiędzy wyświetlanymi sterownikami (pola wyboru itp.)

 + **klawisz** Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby wprowadzić tekst wielkimi literami lub wprowadzić dodatkowe symbole zaznaczone na klawiszach. Naciśnij ten przycisk dwukrotnie, aby przełączyć tryb *Caps Lock*

 + ,  Włączanie funkcji sprawdzania ortografii

 + **klawisz** Wprowadzić literę diakrytyczną

 +  + **klawisz** Wprowadzić wielką literę diakrytyczną

 Przełączyć język lub kierunek tłumaczenia

 Wykonanie

 ,  ,  ,  Przesuwanie kursora lub podświetlanie / Przeglądanie linia po linii

 ,  Strona w górę/strona w dół/przełączanie pomiędzy sekcjami *Menu głównego*

 Wprowadzanie spacji

Ekran i Menu główne

ECTACO Partner® EP850 jest wyposażony w ekran dotykowy (320 x 240 pikseli) z interfejsem graficznym. *Menu główne* zawiera cztery sekcje, które wizualnie organizują dostęp do aplikacji ECTACO Partner® EP850.

Uwaga: Zaleca się dotykanie ekranu dołączonym urządzeniem wskazującym zwanym *rysykiem*, które, gdy nie jest używane, przechowywane jest w specjalnym wgłębieniu w tylnej części obudowy urządzenia (patrz *Widok ogólny*).

Menu główne

• Aby wyświetlić *Menu główne*, włącz urządzenie i/lub wyjdź z aktualnie uruchomionej aplikacji. Ikony *Menu głównego* odpowiadają następującym sekcjom:

 *Słowniki*

 *Language Teacher®*

 *Rozrywka*

 *Dodatki*

U góry ekranu, znajduje się wskaźnik poziomu naładowania akumulatora.

Poniżej opisano sekcje *Menu głównego*. Zawartość *Menu głównego* zależy od modelu produktu.

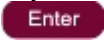
• Użyj sekcji **Słowniki**, aby uzyskać dostęp do *Słownika*, *Rozmówek audio*, *Tłumaczenia tekstów*, *Angielskich idiomów* oraz *Czasowników nieregularnych*.

• Użyj sekcji **Language Teacher®**, aby uzyskać dostęp do funkcji *Language Teacher®*, *Kart ćwiczeń*, *Szubienicy* oraz *Testu na obywatelstwo*.

- Użyj sekcji **Rozrywka**, aby uzyskać dostęp do *Książek audio*, *Odtwarzacza dźwięku*, *Dyktafonu*, *Kalendarza* i *Zadań*.
- Użyj sekcji **Dodatki**, aby uzyskać dostęp do *Kalkulatora*, *Czasu strefowego*, *Tablic rozmiarów*, *Konwersji miar* oraz do *Ustawień*.

Aby otworzyć daną sekcję, wykonaj jedną z następujących czynności:

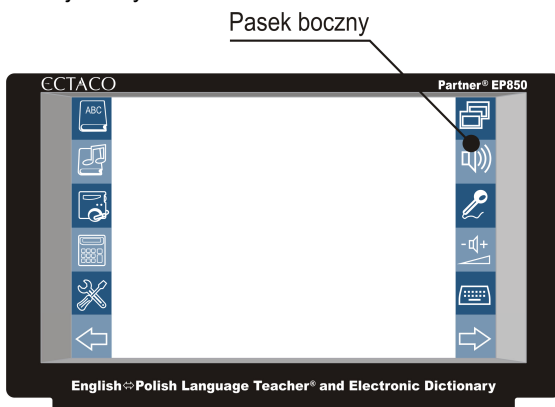
- dotknij ikony sekcji;
- naciśnij klawisz numeryczny odpowiadający numerowi sekcji.

Po wejściu do danej sekcji, dotknij nazwę żądanej aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.

- Aby zamknąć aplikację, dotknij  w prawym górnym rogu ekranu lub naciśnij .

Pasek boczny

Dwanaście aplikacji ECTACO Partner® EP850 ma swoje stałe, dotykowe ikony na *Pasku bocznym* z prawej i lewej strony ekranu.



Słownik



Rozmówki audio



Odtwarzacz dźwięku



Kalkulator



Pasek narzędzi



Wypowiedz



Zapis/Rozpoznanie



Głośność



Ustawienia



Klawiatura na ekranie





Wstecz



Dalej

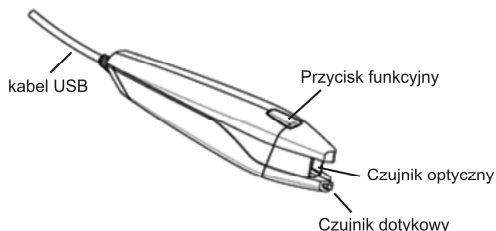
Klawiatura na ekranie

Klawiatura na ekranie to zestaw klawiszy wirtualnych wyświetlanych na ekranie. Zestaw klawiszy symuluje konwencjonalną, fizyczną klawiaturę lub jej część.

- W aplikacjach z wprowadzaniem tekstu dotknij  na pasku bocznym, aby wywołać klawiaturę na ekranie.
- Aby ją ukryć, ponownie dotknij .

ECTACO C-Pen¹

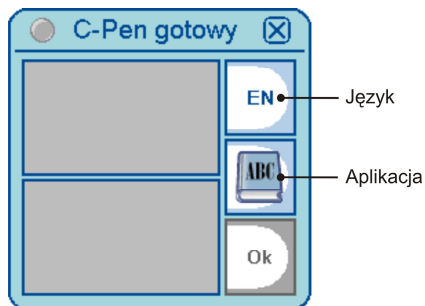
Skaner ECTACO C-Pen® umożliwia odczytanie i przetłumaczenie słów lub fragmentów tekstu drukowanego. Skaner rozpoznaje tekst napisany w alfabetach łacińskim, greckim lub cyrylicą.



- Podłącz skaner ECTACO C-Pen® do urządzenia. Upewnij się, że urządzenie zostało włączone.
- Naciśnij przycisk funkcyjny ECTACO C-Pen®. Wyświetli się komunikat *C-Pen gotowy*.
- Wybierz żądany język i aplikację.

¹ Wyposażenie dodatkowe.

Dołączone do standardowego zestawu ECTACO Partner® EP850 Deluxe.



- Umieść końcówkę skanera ECTACO C-Pen® przed pierwszym znakiem tekstu. Końcówka z czujnikiem dotykowym powinna znajdować się poniżej wiersza, natomiast druga końcówka – ponad wierszem.
- Czujnik dotykowy powinien stykać się z powierzchnią kartki; przesunij skaner ECTACO C-Pen® wzdłuż tekstu. Skaner ECTACO C-Pen® możesz przemieszczać nad skanowany tekst od strony lewej w prawo lub odwrotnie.
- Unieś skaner ECTACO C-Pen®.
- Po wyświetleniu komunikatu *C-Pen gotowy* naciśnij *Ok*.

Tekst zostanie przesłany do wybranej aplikacji.

Okna

Każda aplikacja, menu wyskakujące lub pole dialogowe urządzenia ECTACO Partner® EP850 pojawia się we własnym oknie. Okno wyświetla się jako fragment ekranu otoczony

ramką z dwoma głównymi elementami: *pasek tytułu* i *przycisk zamykania* (X lub OK).

• Aby przesunąć okienko wyskakujące, dotknij jego pasek tytułu i przeciągnij okno w inną część ekranu przytrzymując je rysikiem.

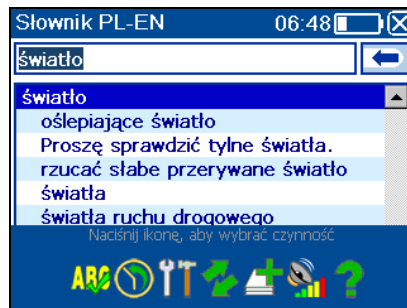
Pasek przewijania jest widoczny, gdy cała zawartość okna nie mieści się na ekranie. *Suwak* pokazuje położenie wyświetlanej zawartości względem pozostałych danych.




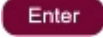
Na pasku przewijania:


- dotknij strzałki przewijania (▼ lub ▲), aby przesunąć się o jedną linię w górę lub w dół;
- dotknij i przeciągnij suwak, aby przejrzeć informacje;
- dotknij pasek przewijania poniżej lub powyżej suwaka, aby przeskoczyć do odpowiedniej części tekstu.

Wyskakujący pasek narzędzi

Pasek narzędzi to zestaw ustawionych poziomo przycisków pojawiający się u dołu okna.




- Aby uaktywnić wyskakujący pasek narzędzi, naciśnij .
 - Aby wykonać daną czynność, wystarczy dotknąć odpowiednią ikonę. Możesz także wybrać żądaną pozycję za pomocą  lub , a następnie nacisnąć .
- Przyciski paska narzędzi mają następujące funkcje:


 Rozpoczęcie sprawdzania pisowni

 Wyświetl *Historia*

 Wybierz opcje


 Przełączanie języka


 Dodaj do *Kart ćwiczeń*

 Wyszukaj w *WordNet*

 Wyświetl *Pomoc*







 Szukać

 Regulacja czułości mikrofonu

 Tłumacz w *Słowniku*

 Usuń/czyść

 Resetowanie statystyki

-  Rozpocznij nową grę
-  Ponownie przeskanuj kartę
-  Ukryj
-  Edycja
-  Wyczyść pozycje dnia
-  Wyczyść pozycje do daty
-  Przełącz do widoku *Terminy zajęte*
-  Przełącz do widoku *Porządek dnia*
-  Przełącz do widoku *Wyświetl kalendarz*
-  Dodaj nową pozycję
-  Sortuj
-  Filtr
-  Wyłącz dźwięk
-  Włącz dźwięk
-  Głośność

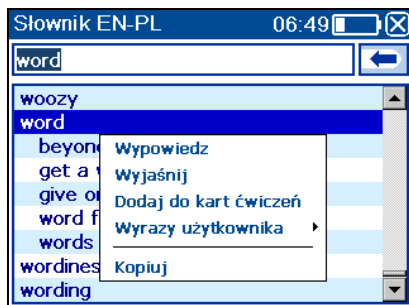
Wygląd paska narzędzi zależy od uruchomionej aplikacji.

Menu wyskakujące

Menu wyskakujące pozwalają szybko wybrać czynność, która będzie wykonywana dla danej pozycji. Przykładowo, możesz skopiować tekst do schowka. Aby wkleić skopiowany tekst, umieść kursor w polu tekstowym, a następnie wybierz opcję *Wklej* z wyskakującego menu.

Uwaga: Wygląd menu wyskakujących może się różnić, zależnie od aplikacji.

- Aby uaktywnić menu wyskakujące, zaznacz żądaną pozycję i przytrzymaj na niej rysik przez sekundę.



- Po uaktywnieniu się menu wyskakującego, oddał rysik od ekranu i wybierz żądaną czynność. Możesz zamknąć menu wyskakujące dotykając rysikiem dowolny fragment ekranu znajdujący się poza menu.

Części mowy, rodzaje, skróty

W *Słowniku*, tłumaczenia lub definicje haseł są podawane z ich częściami mowy:

A – przymiotnik	NPR – własny rzeczownik
ABBR – skrót	NUM – liczebnik
ADV – przysłówek	PART – partykuła
ART – przedimek	PHR – wyrażenie
AUX – czasownik posiłkowy lub modalny	PREF – przedrostek
CONJ – spójnik	PREP – przyimek
ID – idiom	PRON – zaimek
INTRJ – wykrzyknik	SUFF – przyrostek
N – rzeczownik	V – czasownik

Polskie rzeczowniki posiadają następujące oznaczenia rodzaju i liczby:

F – rodzaj żeński	MN – rodzaj męski lub nijaki
M – rodzaj męski	N – rodzaj nijaki
MF – rodzaj męski lub żeński	PL – liczba mnoga

Dla niektórych polskich wyrazów i wyrażeń w słowniku są podane następujące skróty:

akust. – akustyka	lit. – wyrażenie literackie
am. – amerykański	litur. – liturgiczny
anat. – anatomia	log. – logika
arch. – architektura	lotn. – lotnictwo
astr. – astronomia	mal. – malarstwo
aut. – transport samochodowy	mar. – morski
bibl. – biblijny	mat. – matematyka
bil. – bilard	mech. – mechanika
biochem. – biochemia	med. – medycyna
biol. – biologia	metal. – hutnictwo
bot. – botanika	meteor. – meteorologia
bud. – budownictwo	miner. – mineralogia
chem. – chemia	mit. – mitologia
chir. – chirurgia	muz. – muzyka
dial. – dialekt	myśl. – myślistwo
druk. – drukarstwo	ogr. – ogrodnictwo
dypl. – dyplomacja	opt. – optyka
dziec. – mowa dziecienna	paleont. – paleontologia
ekon. – ekonomia	parl. – parlamentaryzm
elektr. – elektronika	pieszcz. – pieszczotliwy
farm. – farmaceutyka	plast. – plastyka
film. – film	poet. – poetycki
filoz. – filozofia	pog. – pogardliwy
fin. – finanse	poligr. – drukarstwo
fiz. – fizyka	polit. – polityka
fizj. – fizjologia	pot. – potoczny
fonet. – fonetyka	prawn. – prawo
fot. – fotografia	prozod. – prozodia
garb. – garbarstwo	przen. – przenośnia
genet. – genetyka	psych. – psychologia
geogr. – geografia	rel. – religia
geol. – geologia	ret. – retoryka


geom. – geometria	roln. – rolnictwo
gield. – giełda	ros. – rosyjski
gimn. – gimnastyka	sąd. – sądownictwo
górn. – górnictwo	skr. – skrót
gram. – gramatyka	sl. – slang
gw. – gwarowy	sport. – sport
handl. – handel	szach. – szachy
herald. – heraldyka	szerm. – szermierka
hist. – historia	szew. – szewstwo
hutn. – hutnictwo	szkoc. – szkocki
irl. – irlandzki	teatr. – teatr
iron. – ironiczny	tech. – technika
jęz. – językoznawstwo	tekst. – tekstylny
karc. – wyrażenie karciane	teol. – teologia
kin. – kinematografia	tk. – tkactwo
kolej. – kolejnictwo	uniw. – akademicki
komp. – komputerowy	wet. – weterynaria
kośc. – kościelny	wojsk. – wojskowy
kraw. – krawiectwo	wulg. – wulgarny
ksiegow. – księgowość	zool. – zoologia
kulin. – kulinarny	żart. – żartobliwy


Wymowa wyrazów i zdań

Jedną z najciekawszych właściwości urządzenia ECTACO Partner® EP850 jest technologia TTS (Text-To-Speech), umożliwiająca słuchanie wymowy wyrazów i wyrażeń w języku angielskim i polskim.

- Aby usłyszeć lub wyświetlane lub zaznaczone hasło, naciśnij przycisk .

Uwaga: Niektóre wyrazy mają kilka sposobów wymowy. Dlatego wymowa TTS i transkrypcja fonetyczna podana w słowniku mogą się różnić. W takim przypadku wersję podaną w słowniku należy uważać za podstawową.



- Aby wysłuchać wymowy tłumaczenia lub objaśnienia, podświetl wymaganą jego część za pomocą rysika, a następnie naciśnij klawisz .

• TTS umożliwia wygenerowanie wymowy dowolnego tekstu, niekoniecznie znajdującego się w słowniku. Wpisz wyraz lub wyrażenie w pole wprowadzania dla *Tłumaczenia tekstów*, a następnie naciśnij klawisz , aby usłyszeć jego wymowę.

Uwaga: Opcja Głośność (znajdująca się w aplikacji *Ustawienia*) umożliwia regulację natężenia dźwięku.

Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi ECTACO Partner® EP850 jest opracowana w formacie elektronicznym i zapisana na karcie SD. Zawartość instrukcji jest dostępna tylko wtedy, gdy karta jest zainstalowana w urządzeniu.

• Naciśnij przycisk , aby uaktywnić wyskakujący pasek narzędzi, a następnie, z poziomu paska narzędzi, dotknij . Aplikacja otworzy się.



• Aby przejść do spisu treści, dotknij *Spis treści*.

Do przewijania wyświetlanej zawartości służą strzałki przewijania w prawym górnym i dolnym rogu ekranu.

SŁOWNIKI


Słownik

ECTACO Partner® EP850 zawiera najbardziej zaawansowany spośród dostępnych na rynku słownik elektroniczny.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij *1*, aby otworzyć sekcję *Słowniki*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.
- Aby przetłumaczyć wyraz, zacznij go wpisywać z klawiatury. Możesz także użyć klawiatury ekranowej.

Uwaga: Funkcja MorphoFinder™ pomaga w znalezieniu hasel źródłowych odpowiadających imiesłowom czasu przeszłego, rzeczownikom odsłownym (odczasownikowym), liczbie mnogiej i przymiotnikom. Na przykład, po wprowadzeniu "distributes" ukaże się hasło "distribute" ponieważ nie ma tłumaczenia ani objaśnienia dla "distributes", jest to forma gramatyczna wyrazu "distribute".


- Po wyświetleniu żądanego wyrazu, wybierz go (dotknij odpowiedni wiersz), aby wyświetlić jego tłumaczenie(a).
- Podczas tłumaczenia, jeśli dotyczy, dotknij <...>, aby zobaczyć cały tekst.

- Aby wyszukać zaznaczony angielski wyraz w *Słowniku WordNet*, wybierz  na wyskakującym pasku narzędzi.

System sprawdzania ortografii Vector Ultima™

System sprawdzania ortografii Vector Ultima™ jest jednym z najbardziej zaawansowanych na rynku. Jeżeli nie jesteś pewien pisowni wyrazu, Vector Ultima™ pozwala Ci wprowadzić ten wyraz w takiej postaci, w jakiej go słyszysz i wybrać odpowiednią wersję z listy propozycji.


- Wpisz wyraz *board* tak, jak go słyszysz: *bord*.

- Uaktywnij wyskakujący pasek narzędzi, a następnie wybierz . Możesz także uaktywnić wyskakujące menu i dotknąć *Sprawdzanie pisowni*.

Pojawi się lista podobnych wyrazów. Jeżeli system sprawdzania pisowni nie może podać żadnych wariantów, pojawi się komunikat *Brak wariantów!*.

- Wybierz wyraz *board*, aby zobaczyć jego tłumaczenia.
- Aby odwrócić tłumaczenie hasła, dwukrotnie dotknij daną pozycję lub dotknij i przytrzymaj ją rysikiem, a następnie wybierz opcję Tłumacz w wyskakującym menu.

- Aby zmienić kierunek tłumaczenia, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi lub naciśnij .

- Aby utworzyć listę przetłumaczonych wyrazów lub wyrażeń, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi. Możesz także wybrać *Historia* z wyskakującego menu.

Uwaga: W *Historii* może być przechowywane maksymalnie 7 haseł.

Dodawanie i usuwanie haseł

ECTACO Partner® EP850 umożliwia utworzenie własnego słownika, który automatycznie łączy się ze *Słownikiem urzędzenia*.



- Przytrzymaj rysik na dowolnym haśle umieszczonym na liście, a następnie z wyskakującego menu wybierz *Wyrazy użytkownika/Dodaj*. Otworzy się okno *Dodaj wyraz użytkownika*.
- Wpisz wyraz lub wyrażenie oraz ich tłumaczenie. Określ część mowy.
- Dotknij *Dodaj*, aby zapisać hasło. Hasło zostanie zaznaczone na czerwono, co ułatwi jego identyfikację.

Możesz także usuwać wyrazy użytkownika.

- Przytrzymaj rysik na danym haśle umieszczonym na liście, a następnie z wyskakującego menu wybierz *Wyrazy użytkownika/Usuń*.

Dodawanie haseł do Kart ćwiczeń

Możesz tworzyć osobiste zestawy haseł kopiowanych ze *Słownika*.

- Naciśnij , a następnie dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi. Pojawi się okno *Dodaj do kart ćwiczeń*.
- Wybierz żądaną opcję.
- Dotknij *Dodaj*.

Opcje

Użyj *Opcji*, aby ukryć wyrazy i wyrażenia slangowe w słownikach.


- Naciśnij , a następnie dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.

Uwaga: Aby wyłączyć funkcję *Blokada slangu*, należy stosować następujące hasło: *showslan*.

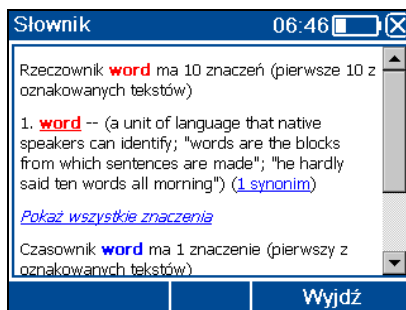
- Aby zapisać zmiany dotknij *OK*.

Słownik WordNet

ECTACO Partner® EP850 posiada zaawansowany słownik języka angielskiego z objaśnieniami – WordNet, zintegrowany z głównym słownikiem.

- Aby uzyskać objaśnienie hasła angielskiego ze *Słownika*, przytrzymaj rysik na wybranym hasle, a następnie dotknij *Wyjaśnij* w wyświetlonym menu lub naciśnij +*E*.

Uwaga: Przy przeglądaniu haseł w Słowniku WordNet, dotknięcie podkreślonych na niebiesko pozycji pozwala na przejście do odpowiadających łącz.



Poniżej opisano dostępne pozycje menu wyskakującego.


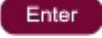





- Przytrzymaj rysik na podkreślonej pozycji przez jedną sekundę. Pojawi się menu wyskakujące.
- Dotknij *Wypowiedz*, aby usłyszeć wymowę danego hasła.
- Dotknij *Wyjaśnij*, aby wyszukać hasło w *Słowniku WordNet*.
- Dotknij *Tłumacz*, aby wyszukać hasło w *Słowniku*.

Uwaga: Aby wrócić do ostatnio oglądanej strony, wybierz *Wstecz*.

Rozmówki audio

ECTACO Partner® EP850 zastępuje tłumacza w takich standardowych sytuacjach, jak rejestracja w hotelu, zakupy, wizyta w banku itp. Wystarczy wybrać odpowiednie wyrażenie, a urządzenie wymówi jego tłumaczenie.


Podstawy

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij **1**, aby otworzyć sekcję *Słowniki*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie naciśnąć . Aplikacja otworzy się i wyświetli się okno zawierające tematy.
Dla ułatwienia znalezienia wyrażenia są uporządkowane tematycznie.
- Aby otworzyć temat lub podtemat, wystarczy dotknąć odpowiednią ikonę.
- Aby zmienić temat, dotknij ikonę  obok nazwy tematu. Wyświetli się lista tematów, umożliwiającą wybórżądanego tematu.
- Aby zmienić kierunek tłumaczenia, naciśnij  lub dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Aby usłyszeć wymowę przetłumaczonego wyrażenia, naciśnij .
- Aby ustawić głośność, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.

Niektóre wyrażenia posiadają zmienne części. Są one podkreślone. Na przykład, oglądając wyrażenie *How frequent are the flights?* można dotknąć the flights i zmienić na the trains. Tłumaczenie wyrażenia zostanie zgodnie zmienione.


Kategorie: Podtematy, Przydatne słowa, Co można usłyszeć

Każdy temat jest podzielony na kilka podtematów.

- Aby wyświetlić listę podtematów, dotknij  obok nazwy podtematu.
- Dotknijżądanego podtematu lub jednej z następujących pozycji: *Przydatne słowa* lub *Co można usłyszeć*, aby otworzyć ich zawartość.


W sekcji *Przydatne słowa* aplikacja podaje przydatne wyrazy i wzorce wymowy odnoszące się do tematu, jeżeli są dostępne.

Wybierz *Co można usłyszeć* do oglądania listy możliwych odpowiedzi, które możesz usłyszeć od swojego rozmówcy.

- Aby wyszukać wybranego wyrażenia, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi. Możesz wprowadzić całe wyrażenie (na przykład, *Thank you*) lub pojedynczy wyraz (*thank*). Wybierz OK, aby rozpocząć wyszukiwanie.

Uwaga: W celu skrócenia czasu wyszukiwania, należy otworzyć wymagany temat przed rozpoczęciem wyszukiwania. Należy także wybrać opcję *Tylko w bieżącym temacie*.

Opcje

- Aby uaktywnić ekran *Opcji*, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Pod wyrazem *Moja płęć*, wybierz swoją płęć.
- Wybierz *Płęć słuchacza*.

Opcja określania płci znacznie polepsza dokładność i elastyczność tłumaczenia. Mają one wpływ na sposób tłumaczenia pewnych wyrazów i wyrażeń przez Partner® EP850; nie mają one natomiast wpływu na podkład głosowy. Nie można zmieniać głosu z męskiego na kobiecy i odwrotnie.



- Wybierz opcję *Automatyczne odtwarzanie*, aby natychmiast usłyszeć wymowę wyrażenia (po jego rozpoznaniu).

Uwaga: Zawartość zwrotów może różnić się w zależności od wybranych opcji płci.

Aby zapisać zmiany dotknij *OK*.


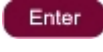



Rozpoznawanie mowy



Aplikację *Rozmówki audio* cechuje funkcja rozpoznawania mowy.

- Otwórz wymagany podtemat. Zobaczysz listę wyrażeń.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk .
- Wypowiedz wyrażenie i zwolnij przycisk . Jeżeli wyrażenie znajduje się na liście, zaznaczenie przesunie się do danego wyrażenia.

Tłumaczenie tekstów





ECTACO Partner® EP850 wyposażono w bardzo skuteczny program do tłumaczenia tekstu.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij *1*, aby otworzyć sekcję *Słowniki*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.
- Aby zmienić kierunek tłumaczenia, naciśnij . Możesz także dotknąć  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Wprowadź tekst do tłumaczenia, a następnie dotknij *Tłumacz*.
- Aby usłyszeć część tekstu, zaznacz go, a następnie naciśnij .

- Możesz obejrzeć tłumaczenie danego wyrazu lub wyrażenia. Zaznacz go, a następnie dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi. Aby powrócić do *Tłumaczenia tekstów*, zamknij okno *Słownik*.
- Dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi, aby wyczyścić ekran i wprowadzić nowy tekst.




Angielskie idiomy

Aplikacja *Angielskie idiomy* zawiera ponad 200 często używanych amerykańskich idiomów z ich odpowiednikami lub tłumaczeniami.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij **1**, aby otworzyć sekcję *Słowniki*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Pojawi się lista idiomów.
- Zaczynj wpisywać dany idiom; zostanie on zaznaczony. Tłumaczenie idiomu wyświetli się w dolnej części ekranu.
- Aby usłyszeć wymowę przetłumaczonego wyrażenia, naciśnij .
- Aby wyszukać idiom w *Słowniku*, dwukrotnie go dotknij. Możesz także dotknąć  na wyskakującym pasku narzędzi lub z wyskakującego menu wybrać opcję *Tłumacz w słowniku*.





Czasowniki nieregularne

Wszystkie najczęściej używane angielskie czasowniki nieregularne zostały zachowane w kolejności alfabetycznej w sekcji *Czasowniki nieregularne*.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij **1**, aby otworzyć sekcję *Słowniki*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Pojawi się lista czasowników.
- Zaczynj wpisywać dany czasownik; zostanie on zaznaczony. Tłumaczenie czasownika wyświetli się w dolnej części ekranu.
- Aby wyszukać dany czasownik w *Słowniku*, dwukrotnie go dotknij. Możesz także dotknąć  na wyskakującym pasku narzędzi lub z wyskakującego menu wybrać opcję *Tłumacz w słowniku*.

Używanie Rozmówek audio do celów nauki języków obcych

W pierwszej kolejności wysłuchaj wyrażenia nagranego przez rodzowitego użytkownika języka, a następnie wymów je. Urządzenie porówna wyrażenie wymówione przez użytkownika z nagraniem próbką, ucząc poprawnej wymowy.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij **1**, aby otworzyć sekcję *Słowniki*.
- Dotknij *Rozmówki audio*. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się i wyświetli się okno zawierające tematy.
- Wybierz wymagane temat i podtemat.
- W razie konieczności, zmień język źródłowy. Język źródłowy powinien być językiem macierzystym użytkownika.
- Zaznacz żądane wyrażenie.
- Aby usłyszeć wymowę przetłumaczonego wyrażenia w języku docelowym, naciśnij i zwolnij .
- Powtórz tę czynność kilkakrotnie, aż do nauczenia poprawnej wymowy.
- Zmień kierunek tłumaczenia.
- Zbliź się do wbudowanego mikrofonu na odległość 8-15 cm.
- Naciśnij i przytrzymaj . Pojawi się okno dialogowe z dwoma przyciskami: *Correct* (Poprawne) i *Wrong* (Błędne).
- Wypowiedz nowo nauczone wyrażenie do mikrofonu.

Wyrażenie wypowiedziane w języku obcym zostanie porównane z modelem jego wymowy. Jeśli wyrażenie zostało wypowiedziane w sposób prawidłowy, urządzenie rozpozna je i pokaże lub wymówi je w macierzystym języku użytkownika. Jeśli urządzenie nie rozpozna wyrażenia – powtórz powyższe czynności.

Dokładność funkcji rozpoznawania mowy zależy od poziomu hałasu otoczenia. Postaraj się o ciszę w pomieszczeniu, w którym ćwiczysz wymowę.

Aby uzyskać lepsze wyniki, zwróć uwagę na następujące czynniki:

1. Upewnij się, że w pomieszczeniu, w którym ćwiczysz, jest cicho.
2. Wybierz optymalną odległość od wbudowanego w urządzeniu mikrofonu w przedziale 8-15 cm, biorąc pod uwagę zwykłą donośność głosu.
3. Nie wypowiadaj do mikrofonu wyrazów lub zwrotów innych niż ćwiczone.
4. Staraj się wymawiać wyrażenia wyraźnie, lecz nie sylabizując.
5. Unikaj niedbałości w wymowie (mlaskania, głośnego oddychania, mamrotania, przerywania, powtarzania itp.).

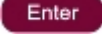
LANGUAGE TEACHER®

Language Teacher®

ECTACO Partner® EP850 wyposażono w *Language Teacher*® – system do nauki języka. Jest to zaawansowane narzędzie językowe dla osób chcących opanować język obcy oraz nauczyć się płynnie porozumiewać w danym języku. Z pomocą *Language Teacher*®, możesz łatwo i szybko nauczyć się języka obcego.

Uwaga: Dostępność funkcji *Language Teacher*® zależy od wybranego języka ekranu.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 2, aby otworzyć sekcję *Language Teacher*®.


- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.

Language Teacher® składa się z czterech etapów: *Alphabet* (Alfabet), *Words* (Wyrazy), *Phrases* (Wyrażenia), i *Dialogs* (Dialogi). Każdy etap składa się z kilku kroków.

- Dotknij *Go* (Start) lub *Restart* (Ponownie), aby rozpocząć naukę.
- W przeciwnym razie, dotknij *Continue* (Kontynuuj), aby powrócić do nauki od miejsca, w którym się ją przerwało.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Aby przejść do następnej pozycji, kroku lub etapu, dotknij *Continue* (Kontynuuj). Możesz szybko przejść do żądanego etapu dotykając wskaźnika wartości procentowych znajdującego się obok etapu.

Etapy *Words* (Wyrazy), *Phrases* (Wyrażenia) i *Dialogs* (Dialogi) współpracują z funkcją rozpoznawania mowy oraz graficznym systemem sprawdzania. Wypowiedziane wyrażenie zostanie nagrane, automatycznie rozpoznane i porównane z modelem jego wymowy. Ikony (😊, 😞, 😡) oraz podkład głosowy pomogą poprawić wymowę.

Alphabet (Alfabet)

- Posłuchaj alfabetu. Dotknij ikony z wybraną literą, aby ponownie usłyszeć jej wymowę.
- Po naciśnięciu przycisku  możesz odsłuchać wyrazów przykładowych.
- Zagraj w fascynującą grę.

Words (Wyrazy)

Wrzaz z wyrazami wyświetlają się obrazki. Każdy wyraz zostanie odczytany.

- Postępuj zgodnie z instrukcjami i staraj się zapamiętać wyrazy.

Phrases (Wyrażenia)

Wyświetlane wyrażenia są wymawiane linia po linii. Niektóre wyrażenia posiadają zmienne części. Są one podkreślone.

- Postępuj zgodnie z instrukcjami i staraj się zapamiętać wyrażenia.

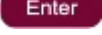
Dialogs (Dialogi)

- Posłuchaj dialogów i doskonal wymowę.


Karty ćwiczeń

Cztery fascynujące gry – *Karty ćwiczeń*, *Kieszenie*, *Test tłumaczenia*, i *Przepisz* – ułatwią szybkie poszerzenie zakresu słownictwa, znacznie przyspieszając tempo nauki nowych wyrazów. Nasza metoda jest prosta: uczyć nowych wyrazów podczas gry w *Karty ćwiczeń*. Baza danych aplikacji zawiera ogólne oraz specjalistyczne słowniki: *biznesowy*, *prawniczy*, *medyczny* oraz *komputerowy*.



- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 2, aby otworzyć sekcję *Language Teacher*®.

- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.

W aplikacji istnieją wstępnie zdefiniowane zestawy kart. Oprócz nich można tworzyć własne zestawy.

- Aby wybrać żądany zestaw, dwukrotnie dotknij nazwę folderu lub dotknij pola  umieszczonego po lewej stronie nazwy folderu, a następnie dotknij nazwę żadanego zestawu.
- Dotknij ikonę *Karty ćwiczeń*, *Kieszenie*, *Test tłumaczenia* lub *Przepisz* znajdującą się po lewej stronie. Gra rozpocznie się.

Statystyka gry jest zapisywana w pamięci urządzenia, dlatego można wznowić grę od miejsca, w którym się ją przerwało.

- Z poziomu gry wybierz  na wyskakującym pasku narzędzi, aby wyzerować statystyki bieżącego zestawu.
- Aby zamknąć daną grę, dotknij OK lub naciśnij .

Tworzenie nowych zestawów i dodawanie haseł do Kart ćwiczeń

Aby utworzyć nowy zestaw, wykonaj następujące czynności.

- Dotknij *Zbiory użytkownika*. Znacznik wskazuje, że opcja została wybrana.
- Dotknij *Utwórz*, aby otworzyć okno *Nowy zbiór*.
- Wprowadź nazwę słownika i określ kierunek tłumaczenia. Dotknij OK, aby zapisać zestaw.

Aby dodać lub edytować hasła, wykonaj następujące czynności.

- Wybierz żądany zestaw ze *Zbiorów użytkownika*, a następnie dotknij *Edycja*. Po otwarciu się nowego okna, dotknij *Dodaj* lub *Edycja*, aby dodać lub edytować hasło. Przed edycją, wybierz hasło.

- Wprowadź informacje w poszczególne pola.

Dotknij *OK*, aby zapisać zmiany.

Możesz tworzyć osobiste zestawy haseł kopiowanych ze *Słownika*.

- Wybierz *Zbiory użytkownika*, a następnie utwórz własny zestaw.

- Otwórz aplikację *Słownik*.

- Wybierz żądane hasło.

- Naciśnij , a następnie dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi. Pojawi się okno *Dodaj do kart ćwiczeń*.

- Wybierz żadaną opcję.

- Dotknij *Dodaj*.

Karty ćwiczeń

Przód karty pokazuje tłumaczenie/definicję wyrazu źródłowego, a tył słowo źródłowe. Gracz przegląda karty i, gdy to konieczne, korzysta ze wskazówki.

Celem jest nauczenie się wszystkich kart z zestawu. Po zakończeniu bieżącego zestawu pojawi się pytanie o kontynuowanie nauki na następnym zestawie.

W każdej grze rejestrowana jest liczba kart pozostałych do nauki. Informacja ta jest wyświetlana na ekranie. Na przykład, *Pozost. wyrazów: 10* oznacza, że do nauki pozostało 10 kart.

- Dotknij przycisk *Opuść*, aby ustawić kartę oddzielnie.

- Aby przejść do następnej karty, dotknij *Pomiń*.

- Wybierz opcję *Zawsze pokaż tłumaczenie*, aby program pokazał wyraz źródłowy z każdej karty. Alternatywnie, dotknij komunikat *Pokaż tłumaczenie*, aby zobaczyć wyraz źródłowy. Aby ukryć słowo źródłowe, dotknij je.

Kieszenie

Jest to tradycyjna gra, mająca na celu pogłębioną naukę słownictwa. W tej grze, niektóre karty, jak te używane w grze *Karty ćwiczeń* są podzielone na 4 grupy (4 kieszenie). Na początku gry wszystkie karty znajdują się w pierwszej kieszeni. Obracasz karty jedną po drugiej i, jeżeli znasz ukryty wyraz źródłowy, wkładasz kartę do drugiej kieszeni. Kontynuujesz przeglądanie do czasu, aż wszystkie karty z pierwszej kieszeni zostaną przełożone do drugiej kieszeni.

W drugim etapie, przekładasz karty do trzeciej kieszeni i znowu, jeżeli znasz ukryty wyraz źródłowy, wkładasz kartę do następnej kieszeni. Celem gry jest przeniesienie wszystkich kart do czwartej kieszeni. Gracz skieruje większość swoich wysiłków na naukę trudnych wyrazów, natomiast proste wyrazy szybko trafiają do czwartej kieszeni.

- Dotknij pierwszą kieszeń.

Zostanie wyświetlona pierwsza karta ze zgromadzonych w wybranej kieszeni.

- Dotknij *Pamiętam*, jeżeli znasz ukryty wyraz.

Karta zostanie przeniesiona do wyższej kieszeni.

- Jeśli nie znasz wyrazu źródłowego, dotknij *Nie pamiętam*, a karta pozostanie w bieżącej kieszeni.

Najniższy wiersz ekranu wyświetla liczbę kart pozostałych w kieszeni. Gra jest kontynuowana do czasu, gdy wszystkie karty zostaną zapamiętane i znajdują się w czwartej kieszeni.

Test tłumaczenia

W tej grze gracz wybiera słowo źródłowe, które najbardziej pasuje do danego opisu. Wybiera jedną prawidłową możliwość spośród czterech. Jeżeli wybór jest nieprawidłowy, gracz będzie proszony o udzielenie odpowiedzi później.

Zostanie wyświetlony opis słowa i cztery odpowiedzi do wyboru.

- Dotknij tej, która jest prawidłowa.

Jeżeli popełnisz błąd, wyraz będzie zastąpiony przez "- - -". Jeżeli odgadniesz wyraz, będzie on podświetlony przez chwilę i karta zostanie ustawiona oddzielnie. Jeżeli udziелisz błędnej odpowiedzi lub naciśniesz przycisk *Pomiń*, karta pozostanie w zestawie i będzie wyświetlona później. W każdej grze rejestrowana jest liczba kart pozostałych do nauki. Informacja ta jest wyświetlana na ekranie. Na przykład, *Pozost. wyrazów: 10* oznacza, że do nauki pozostało 10 kart.

Po zakończeniu zestawu pojawi się komunikat *Zbiór bieżący jest skończony! Od nowa?*.

- Dotknij *Tak*, aby zresetować statystykę i przejść do pierwszego pytania w bieżącym zestawie.

Przepisz


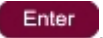






W tej grze szczególnie nacisk jest położony na prawidłową pisownię wyrazów. Program wyświetla karty jedna po drugiej z ukrytym wyrazem źródłowym. Gra jest podobna do *Kart ćwiczeń*, ale tym razem gracz musi sam wpisać wyraz źródłowy. Jak w innych grach, w każdej chwili można zobaczyć wyraz źródłowy.

Widoczny będzie ekran *Przepisz* z pierwszą kartą z pierwszego zestawu.

- Wpisz prawidłowy wyraz źródłowy w polu wprowadzania tekstu i dotknij *OK*. Jeśli nieprawidłowo wpiszesz wyraz, wyświetli się odpowiedni komunikat. Dotknij *OK* i spróbuj ponownie.
- Aby przejść do następnej karty, dotknij *Pomiń*. Gdy osiągniesz ostatnią kartę w zestawie, wrócisz do pierwszej karty pozostałej do nauki z danego zestawu.
- Dotknij komunikat *Pokaż tłumaczenie*, aby zobaczyć wyraz źródłowy. Aby ukryć słowo źródłowe, dotknij je.


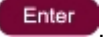

Szubienica

Urządzenie ECTACO Partner® EP850 wyposażone jest w grę edukacyjną *Szubienica*, która rozwija umiejętność poprawnego pisania i uzupełnia zasób słownictwa.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 2, aby otworzyć sekcję *Language Teacher*®.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Gra rozpocznie się.
- Możesz zmienić język docelowy w grze, naciskając w tym celu . Możesz także dotknąć  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Użyj  na wyskakującym pasku narzędzi, aby zmienić poziom trudności. Spróbuj zgadnąć litery, z których składa się dane słowo. Litery wpisują za pomocą klawiatury. Możesz także użyć klawiatury ekranowej. Prawidłowo odgadnięta litera pojawia się na miejscu "?". Liczba wskazuje, ile jeszcze pozostało prób.
- Naciśnij , aby usłyszeć ukryty wyraz (liczy się jako jedna próba).
- Gra będzie kontynuowana aż do odkrycia obrazu w lewej górnej części ekranu.
- Każdy wyraz dodawany jest do listy wyświetlanej w środkowej części ekranu. Aby zobaczyć tłumaczenie wyrazu, dotknij go.
- Ilość zwycięstw i porażek wyświetlana jest w dolnej części ekranu. Aby zresetować statystykę, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Aby rozpocząć nową grę, dotknij .




Test na obywatelstwo

To kompletny podręcznik przygotowujący do testu, od którego zależy przyznanie obywatelstwa amerykańskiego.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 2, aby otworzyć sekcję *Language Teacher*®.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.
- Dotknij , aby rozwinąć menu rozdziału.
- Użyj przycisków *Wstecz* i *Dalej*, aby przejść przez pytania.

- Aby zobaczyć odpowiedź na wyświetlone pytanie, dotknij *Odpowiedź*.

Uwaga: Na niektóre pytania, na przykład o imiona i nazwiska polityków bieżącej kadencji, niemożliwe jest uzyskanie odpowiedzi.

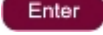
- Aby usłyszeć pytanie, naciśnij .
- Aby usłyszeć odpowiedź, naciśnij  + .


ROZRYWKA





Książki audio

Upewnij się, że Twoja podróż będzie dobrze zaplanowana! Książki audio pozwolą Ci zwiedzić najciekawsze miejsca w Paryżu.








- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 3, aby otworzyć sekcję *Rozrywka*.

- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.

- Aby rozpocząć podróż, wybierz nazwę. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Otworzy się lista narracji.










- Dotknij  lub naciśnij  i posłuchaj nagrania. Aby odtworzyć wybrane nagranie, dotknij jego nazwę i wybierz  lub naciśnij .

Użyj:

- ,  aby utworzyć listę pozycji;
- ,  aby utworzyć listę stron.
- Aby odtworzyć żądane nagranie od wybranego miejsca, dotknij pasek postępu i przeciągnij go do wybranej pozycji.
- Aby wstrzymać odtwarzanie, dotknij .
- Aby zatrzymać odtwarzanie, dotknij .
- Aby powrócić do *Menu głównego*, naciśnij .

Odtwarzacz dźwięku

ECTACO Partner® EP850 posiada *Odtwarzacz dźwięku* – program pozwalający odtwarzać i organizować cyfrowe pliki audio. Program odtwarza pliki .mp3, .ogg i nieskompresowane pliki .wav.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 3, aby otworzyć sekcję *Rozrywka*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.
- Aby odtworzyć wybrane nagranie, dwukrotnie dotknij je, a następnie dotknij .
- Aby ustawić głośność, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Aby odtworzyć żądaną pozycję od wybranego miejsca, dotknij pasek postępu w górnej części ekranu.
- Możesz zarządzać plikami. Wystarczy zaznaczyć żądane nagranie, a następnie dotknąć ,  lub , aby przesunąć je odpowiednio w górę, w dół lub usunąć.
- Aby wyszukać pliki muzyczne na karcie, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Aby ukryć okno aplikacji podczas odtwarzania nagrania, dotknij . Można wówczas otworzyć kolejną aplikację.

Do sterowania programem służą następujące przyciski na ekranie:



Odtwórz



Wstrzymaj



Włącz tasowanie



Wyłącz tasowanie



Powtórz jedno nagranie



Powtórz wszystkie nagrania



Nie powtarzaj nagrań



Poprzedni




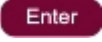









Zatrzymaj



Następny


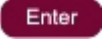
Dyktafon

Dyktafon umożliwia nagrywanie notatek i ponowne ich odsłuchiwanie.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 3, aby otworzyć sekcję *Rozrywka*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.
- Aby rozpocząć odtwarzanie, dotknij .
- Aby zatrzymać nagrywanie i zachować zapis, wybierz .
- Aby rozpocząć zaznaczone nagranie, dotknij .
- Aby ustawić głośność, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Aby zmienić nazwę zaznaczonego nagrania, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Aby zarządzać plikami, zaznacz żądane nagranie, a następnie dotknij , , lub , aby przesunąć je odpowiednio w górę, w dół lub usunąć.
- Aby ustawić czułość mikrofonu, dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi, a następnie postępuj zgodnie z poleceniami na ekranie.





Kalendarz

Aplikacja *Kalendarz* pozwala efektywnie zarządzać Twoim czasem. Umożliwia ona wprowadzanie informacji, a także edytować je lub usuwać.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 3, aby otworzyć sekcję *Rozrywka*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.




Terminy zajęte, Porządek dnia, Kalendarz

Terminy zajęte pozwala wyświetlić terminarz danego dnia. *Porządek dnia* pozwala wyświetlić terminarz dla określonego czasu.




- Naciśnij , a następnie wybierz jeden z dostępnych widoków  (*Terminy zajęte*),  (*Porządek dnia*) lub  (*Kalendarz*).

Dodawanie spotkań








Aby wybrać datę, wykonaj następujące czynności.

- Dotknij wskaźnika daty umieszczonego w lewym górnym rogu ekranu, a następnie z wyświetlonej listy wybierz żądany miesiąc.
- Z poziomu *Kalendarza*, dotknij żądaną datę na liście. Z poziomu *Terminy zajęte* lub *Porządek dnia*, dotknij *P*, *W*, *Ś*, *C*, *P*, *S* lub *N*, aby wybrać dzień tygodnia. Użyj  lub , aby przejść odpowiednio do poprzedniego bądź kolejnego tygodnia (miesiąca – w trybie *Kalendarza*). Możesz także użyć odpowiednich klawiszy na klawiaturze. Użyj , aby powrócić do daty bieżącej (miesiąca – w trybie *Kalendarza*).

Uwaga: Aby dodawać spotkania, musisz znajdować się w trybie *Terminy zajęte* lub *Porządek dnia*.



- Naciśnij , a następnie dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Dotknij pole *Temat* i wprowadź żądany temat.
- Aby ustawić *Datę*, *Godzinę* i *Czas trwania*, dotknij żądaną pozycję, a następnie dotknij strzałek  w celu wybrania wartości.
- Wprowadź komentarze w pola *Notatki*.
- Dotknij *OK*, aby zapisać spotkanie.

Podgląd, edycja i usuwanie spotkań





- Z poziomu *Terminy zajęte* lub *Porządek dnia*, wybierz spotkanie, aby je wyświetlić.
- Aby usunąć spotkanie, naciśnij , a następnie dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Aby edytować spotkanie, naciśnij , a następnie dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi. Wprowadź zmiany.
- Wybierz *OK*, aby zapisać zmiany i powrócić do głównego okna.
- Z poziomu *Kalendarza*, naciśnij , a następnie dotknij  lub , aby odpowiednio usunąć spotkania zaplanowane na dany dzień lub do danego dnia.

Zadania







Jest to standardowy program typu organizator pozwalający zarządzać zadaniami.



- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 3, aby otworzyć sekcję *Rozrywka*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.

Dodawanie nowego zadania

- Wprowadź opis zadania i dotknij  po prawej stronie wiersza wprowadzania. Aby uzyskać dostęp do większej ilości opcji, pozostaw wiersz wprowadzania pusty lub użyj szablonu nowego zadania zgodnie z poniższą procedurą.
- Naciśnij , a następnie dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Wprowadź informacje w wymagane pola. Użyj , aby otworzyć rozwijane listy.
- W polu *Występuje*, wybierz *<Edytuj przykład...>*, aby uaktywnić pole *Powtórzenie*.
- Dotknij *Dalej*, aby uzyskać dostęp do dodatkowych zakładek. Dotknij zakładek *Codziennie*, *Co tydzień*, *Co miesiąc* lub *Co roku*, aby dodać ustawienia.
- Aby określić daty *Rozpoczęcia* i *Zakończenia*, dotknij *Dalej*.
- Dotknij *Zakończ*, aby zapisać zmiany.
- Użyj zakładki *Notatki*, aby wprowadzić polecenia dla danego zadania.
- Dotknij *OK*, aby zapisać zadanie.
- W oknie głównym dotknij pola zakończenia, aby oznaczyć/odznaczyć zadanie jako zakończone.

Zarządzanie zadaniami

1) Dotknij zadanie, aby je obejrzeć. Ikony wyświetlane obok nazwy zadania mają następujące znaczenia:  – zakończone,  – aktywne przypomnienie,  – wygasłe przypomnienie,  – wysoki priorytet,  – niski priorytet,  – powtórzenie.

- Aby edytować zadanie, naciśnij , a następnie dotknij  na wyskakującym pasku narzędzi.

Aby zapisać zmiany dotknij *OK*.






2) Użyj opcji paska narzędzi, aby dodać nowe, edytować lub usunąć zaznaczone zadanie, ustawić żadaną kolejność sortowania lub kryteria wyboru.

DODATKI

Kalkulator



ECTACO Partner® EP850 posiada standardowy kalkulator z funkcjami pamięci. Ekran ma 9-cyfrowy wyświetlacz.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij *4*, aby otworzyć sekcję *Dodatki*.

- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.
- Aby wyłączyć lub włączyć potwierdzenia wykonywanych operacji, naciśnij , a następnie dotknij odpowiednio  lub  na wyskakującym pasku narzędzi.
- Aby usłyszeć wyświetlane liczby, naciśnij przycisk .


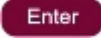
Czas strefowy

Używając ECTACO Partner® EP850, możesz uzyskać informacje o czasie w miastach na całym świecie i zobaczyć odpowiednią mapę.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 4, aby otworzyć sekcję *Dodatki*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.
- Dotknij nazwy miasta w lewym górnym rogu ekranu, aby otworzyć alfabetyczną listę miast.
- Dotknij nazwy wybranego miasta, aby wyświetlić obowiązujący w nim czas.


Tablice rozmiarów



Podczas podróży lub zakupów za granicą, niniejsza aplikacja ułatwia znalezienie odpowiednich rozmiarów ubrań i obuwia zgodnie z systemami numeracji używanymi w różnych częściach świata.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 4, aby otworzyć sekcję *Dodatki*.
- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.
- Dotknij *Męska odzież*, *Męskie buty*, *Damska odzież* lub *Damskie buty*, aby wyświetlić odpowiednią sekcję.
- Aby z bieżącej sekcji przejść do dowolnej innej sekcji, użyj odpowiedniego łącza.

Konwersja miar



ECTACO Partner® EP850 umożliwia przeliczanie miar.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 4, aby otworzyć sekcję *Dodatki*.

- Dotknij nazwę aplikacji. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Aplikacja otworzy się.
- Aby otworzyć listę kategorii lub jednostek, dotknij ikonę  obok żądanej pozycji.
- Wybierz żądaną kategorię i jednostkę. W razie konieczności możesz użyć pasku przewijania.
- Wprowadź wartość, którą chcesz przeliczyć.

Ustawienia

Aby uzyskać najlepsze rezultaty oraz w pełni wykorzystać wszystkie zróżnicowane funkcje ECTACO Partner® EP850, zalecamy dokładnie zapoznać się z opcjami dostępnymi w menu *Ustawienia*. Pozwoli to skonfigurować urządzenie tak, by jak najlepiej odpowiadało potrzebom użytkownika.

- Z poziomu *Menu głównego*, wybierz  lub naciśnij 4, aby otworzyć sekcję *Dodatki*.
- Dotknij *Ustawienia*. Możesz także ją zaznaczyć, a następnie nacisnąć . Otworzy się sekcja.
- Dotknij wybranej ikony umieszczonej po lewej stronie okna głównego, aby uaktywnić odpowiednią sekcję.

Ustawienia standardowe/zestaw słuchawkowy

- Dotknij *Standard*, aby przywrócić ustawienia domyślne.
- Dotknij *Słuchawki*, aby przywrócić ustawienia dla zestawu słuchawkowego.
- Dotknij *Główna* w celu ustawienia głośności urządzenia.
- Dotknij *Głośnik* i *Słuchawki*, aby ustawić odpowiednio poziom głośności głośnika i słuchawek.
- Zaznacz *Wył.*, aby wyłączyć głos.
- Dotknij *Czułość* w celu zmniejszenia lub zwiększenia czułości mikrofonu.


Uwaga: Opcja *Zewnętrzny* jest automatycznie wybierana po podłączeniu zestawu słuchawkowego.

Opcje zasilania

- Dotknij *Poziom podświetlenia* aby dostosować podświetlenie ekranu.

Opcje *Schematy zasilania* wybierane są automatycznie, zależnie od wykrytego źródła zasilania.

Ustaw poziom podświetlenia i czas automatycznego wyłączenia zasilania. Właściwość ta opóźnia wyładowywanie się baterii poprzez wyłączenie urządzenia lub wyłączenie podświetlenia ekranu po zadanym okresie bezczynności.

- W menu *Czas wył. podświetlenia* i *Wyłączenie urządzenia* dotknij , aby zobaczyć listę dostępnych opcji, a następnie wybierz żądane ustawienie.

W celu przywrócenia prawidłowej funkcjonalności ekranu dotykowego lub w ramach części procedury inicjalizacji, ekran może być ponownie kalibrowany.


- Dotknij *Kalibracja*.
- Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie kalibracji dotykając za pomocą rysika pięciu kolejno wyświetlanych elementów.

Gdy kalibracja jest zakończona, wróć do sekcji *Ustawienia*.


Data miejscowa i Czas miejscowy

- W menu *Data* lub *Godzina*, dotknij strzałek, aby ustawić wartość.
- Dotknij strzałki po prawej stronie *Strefy czasowej* i z wyświetlonej listy wybierz żądaną strefę.
- Dotknij strzałki po prawej stronie *Ustawień regionalnych*, aby wyświetlić listę dostępnych opcji, a następnie wybierz ustawienia liczb, czasu i dat.

Język interfejsu i Rozmiar czcionki

- Dotknij  pod *Język interfejsu*, aby zobaczyć listę dostępnych opcji i wybrać wymaganą.

ECTACO Partner® EP850 oferuje trzy rozmiary czcionki: *Mała*, *Średnia* i *Duża*.

- Dotknij  pod *Rozmiar czcionki*, aby zobaczyć listę dostępnych opcji i wtedy wybierz wymaganą.